

HELD UNDER THE PATRONAGE OF  
HIS HIGHNESS SHEIKH SAUD BIN SAQR AL QASIMI  
UAE SUPREME COUNCIL MEMBER AND RULER OF RAS AL KHAIMAH

CELEBRATING THE 40TH ANNIVERSARY OF CHINA-UAE DIPLOMATIC RELATIONS

# MELODIES OF THE FAR EAST IMMERSIVE CONCERT



东方  
有佳音

40th 周年  
庆典  
1984-2024  
CHINA UNITED ARAB EMIRATES  
中阿建交四十周年

## 沉浸式音乐会

RAS AL KHAIMAH

NOVEMBER 3, 2024

DOORS OPEN AT 14:30

SHOW STARTS AT 15:30

RAS AL KHAIMAH CULTURAL DEVELOPMENT CENTER

哈伊马角酋长国政府

THE GOVERNMENT OF RAS AL KHAIMAH

中华人民共和国驻阿拉伯联合酋长国大使馆

EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN THE UNITED ARAB EMIRATES

中华人民共和国驻迪拜总领事馆

CONSULATE GENERAL OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN DUBAI



INTRODUCTION TO CHINA ORIENTAL PERFORMING ARTS GROUP  
中国东方演艺集团简介

Headed by the Ministry of Culture and Tourism of the People's Republic of China and funded by the Ministry of Finance of the People's Republic of China, China Oriental Performing Arts Group Co., Ltd. is a national level performing arts and cultural group. As the predecessors of this company, China Song and Dance Troupe and Oriental Song and Dance Troupe, and China Light Music Troupe are founded under the cordial care of successive Party and state leaders, nurturing numerous world renown artists, and creating and performing countless fine art works well received by Chinese and foreign audience. Having performed all across China, they have also visited 5 continents covering more than 100 countries and regions on behalf of our country, and participated in many important performances for national affairs, playing a unique role of "cultural envoy" on the diplomatic front.

中国东方演艺集团有限公司是文化和旅游部主管并由财政部承担出资人职责的国家级演艺文化集团。其前身——中国歌舞团、东方歌舞团、中国轻音乐团，是在历代党和国家领导人亲切关怀下创建的国家级艺术院团，涌现出众多享誉海内外的杰出艺术家，创作演出了众多深受中外观众喜爱的优秀艺术作品，足迹遍布祖国的四面八方，代表中国出访过五大洲百余个国家和地区，多次参加重要国事演出，为增进中国和世界各国的友谊和文化交流，发挥了“文化使节”的独特作用。



The group locates itself as "a state-owned large group and cultural central enterprise", and adheres to take people as the creative orientation, music and dance artistic creation as core competitiveness, and "Communication and mutual learning, creating art model" as its development vision. It allows full play to the advantages of state-owned large groups and cultural central enterprises in creating, branding, resources and platforms, with the response to the national strategy. It complies with the direction of artistic production in the Internet era, and adheres to the concept of unity, struggle, openness and innovation, to promote the transformation of resources and efficiency, striving to achieve a double harvest of social and economic benefits, and to be a model of artistic development and institutional innovation.

中国东方演艺集团以“国有大团、文化央企”为基本定位，坚持以人民为中心的创作导向，以音乐舞蹈艺术创作为核心竞争力，以“交流互鉴、艺术典范”为发展愿景，充分发挥国有大团和文化央企创作、品牌、资源及平台优势，响应国家战略，顺应互联网时代艺术生产发展方向，秉持团结奋斗、开放创新的理念，推动资源转化和效率提升，努力实现社会效益和经济效益双丰收，争当艺术发展和体制创新的典范。

The group will endeavor to realize artistic innovation, enterprise's increasing income and career development by taking the lead in music and dance creation and performing and by focusing on over ten business areas such as performing art, artistic creation, various performances, artistic education, cultural tourism development, digital art, artistic cooperation, international exchange, audio and video publishing, stage engineering and park construction.

中国东方演艺集团将以音乐舞蹈创作和演出作为龙头牵引，围绕表演艺术培育艺术创作、各类演出、艺术教育、文旅开发、数字艺术、艺术合作、国际交流、影音出版、舞美工程与园区建设等十个业务板块，努力实现艺术创新，企业增收，事业发展。

# MELODIES OF THE FAR EAST

IMMERSIVE CONCERT

## PERFORMANCE LIST

### 节目单

#### PROLOGUE 序幕

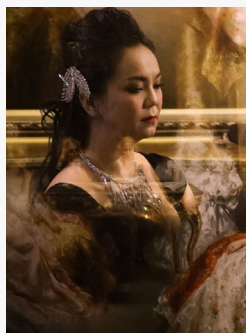
1. Chorus "Unstoppable" (Chinese film and television song)  
合唱《不可阻挡》(中国影视歌曲)  
Performers: Yuan Dongfang, Wang Weiyi, Guo Chen, Xu Mingcong, Ma Tao, Yuan Dai,  
Sang Yunlong, Zhao Yanbo, Zhao Ge, Li Chao, Li Yinghao  
演唱: 袁东方 王唯漪 郭琛 徐铭聪 马涛 袁岱 桑云龙 赵晏伯 赵轲 李超 李英豪  
[Appreciator: Luo Shan Accompanist: Guo Fan] Linking Words 1  
【赏析人: 罗珊 伴奏: 郭凡】串词 1
2. Female Solo "Silk Road" (Chinese pop song)  
女声独唱《丝绸之路》(中国流行歌曲)  
Performer: Niu Niu  
演唱: 牛妞
3. Male Solo "Pear Blossoms Bloom Again" (Chinese pop song)  
男声独唱《梨花又开放》(中国流行歌曲)  
Performer: Yuan Dai  
演唱: 袁岱
4. Vocal and Flamenco "Volare" (Italian pop song)  
人声与弗拉明戈《Volare》(意大利流行歌曲)  
Performer: Yuan Dai  
Dancer: Li Chao  
演唱: 袁岱  
舞蹈: 李超
5. Male Solo "Funiculi, Funiculà" (Italian classic song)  
男声独唱《缆车》(意大利经典名曲)  
Performer: Sang Yunlong  
演唱: 桑云龙  
[Appreciator: Luo Shan Accompanist: Guo Fan] Linking Words 2  
【赏析人: 罗珊 伴奏: 郭凡】串词 2
6. Audio-Visual Performance "Qinhuai" (Chinese ancient style song)  
音画情境表演《秦淮》(中国古风歌曲)  
Performers: Zhao Ban, Xu Mingcong  
Dancer: Chang Xintong  
演唱: 赵轲 徐铭聪  
舞蹈: 常欣桐
7. Female Solo "Li Flower Ode" (Chinese Beijing Opera song)  
女声独唱《梨花颂》(中国京剧歌曲)  
Performer: Xu Mingcong  
演唱: 徐铭聪

8. Scene and Song Performance "Donde Estas Yolanda"( Spanish folk song)  
情景歌舞表演《Donde Estas Yolanda》( 西班牙民间歌曲 )  
Performers: Niu Niu, Yuan Dai, Sang Yunlong, Wang Jingqi  
演唱: 牛妞 袁岱 桑云龙 王靖棋
9. Male Group Performance "Island of Light"( Chinese film and television song)  
东方男团表演唱《光鸣岛》( 中国影视歌曲 )  
Performers: Yuan Dai, Sang Yunlong, Zhao Yanbo, Li Yinghao,  
Hua Yingjie, Huang Yishen, Wang Jingqi, Zhang Tianwei  
演唱: 袁岱 桑云龙 赵晏伯 李英豪 华英杰 黄奕申 王靖棋 张天玮  
[Appreciator: Luo Shan Accompanist: Guo Fan] Linking Words 3  
【赏析人: 罗 珊 伴奏: 郭 凡】串词 3
10. Female Duet "Scarborough Fair" (Scottish folk song)  
女声二独唱《斯卡布罗集市》( 苏格兰民谣 )  
Performer: Wang Weiyi  
演唱: 王唯旖
11. Female Piano and Vocal "Sang Pribadi" (Indonesian folk song)  
女声钢琴弹唱《宝贝》( 印度尼西亚民歌 )  
Performer: Ke Siyu  
演唱: 霍思羽
12. Female Solo "By the Waterside" (Chinese Taiwan classic song)  
女声独唱《在水一方》( 中国台湾宝岛金曲 )  
Performer: Yuan Dongfang  
演唱: 袁东方  
[Appreciator: Luo Shan Accompanist: Guo Fan] Linking Words 4  
【赏析人: 罗 珊 伴奏: 郭 凡】串词 4
13. Soprano Solo "Ballet of Spring" (Chinese bel canto song)  
女高音独唱《春天的芭蕾》中国美声歌曲  
Performer: Guo Qin  
演唱: 郭琛
14. Male and Female Duet "Silk Road Loulan"(Chinese Xinjiang ethnic song)  
男女声重唱《丝路楼兰》( 中国新疆民族歌曲 )  
Performers: Yuan Dai, Ma Tao  
演唱: 袁岱 马涛
15. Female Solo "Why is the Flower So Red"( Chinese art song)  
女生独唱《花儿为什么这样红》( 中国民族艺术歌曲 )  
Performer: Wei Jinying  
演唱: 尉金莹
16. Finale "Love Each Other" (Chinese pop song)  
结尾曲《相亲相爱》( 中国流行歌曲 )  
Performers: All Cast Members  
演唱: 全体演员  
[Appreciator: Luo Shan Conclusion of Remarks]  
【赏析人: 罗 珊 致辞结束】



MELODIES OF THE FAR EAST  
IMMERSIVE CONCERT

ARTISTS - 演员列表



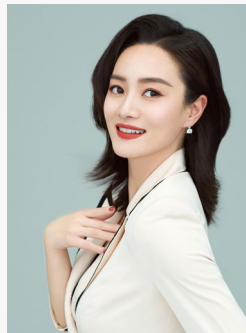
霍思羽



尉金莹



牛姐



罗珊



袁岱



袁东方



王唯旎



赵晏伯



赵轲



郭凡



才军



桑云龙



郭 琛



徐铭聪



马 涛



李 超



李英豪



华英杰



黄奕申



王靖棋



张天玮



兰蕙国风舞团

